

“ **PARIS,** **CRAZY PARIS !** ”

“ **LE BOEUF SUR LE TOIT** ” – **TWO PIANOS** –

FRANÇOIS CHAPLIN

www.francoischaplin.fr



&

MARCELA ROGGERI

www.marcelaroggeri.com



Le Boeuf sur le Toit (the Ox on the Roof) has been from its opening the icon of the "Années Folles".

It quickly became the center of Paris cabaret society and reigned throughout the twenties.

Artists of all kinds came to Le Boeuf.

The opening night audience included Pablo Picasso, Sergei Diaghilev, Maurice Chevalier. There, you could run into Stravinsky, Coco Chanel, Charlie Chaplin, Francis Poulenc or Satie among others.

Darius Milhaud and his friends from the groupe "les six" often played their works in this cabaret where all the intelligentsia of the time used to gather.

We'll try to recreate through the music the effervescent spirit of this place that was a symbol of the avant-garde art scene during the period between the wars.

PROGRAM

MARCELA ROGGERI & FRANÇOIS CHAPLIN TWO PIANOS CONCERT

CAMILLE SAINT SAENS

Danse Macabre 7'

FRANCIS POULENC

Élégie 6'

L'Embarquement pour Cythère 3'

DARIUS MILHAUD

Le Bœuf sur le Toit 18'

MAURICE RAVEL

Pavane 6'

GEORGES GERSHWIN

3 Préludes 7'

CLAUDE DEBUSSY

Prélude à l'après midi d'un Faune 9'

ASTOR PIAZZOLLA

Verano Porteño 7'

Libertango 3'40

BIOGRAPHY - MARCELA ROGGERI

www.marcelaroggeri.com

Marcela Roggeri has all the qualities of the great Argentine piano tradition, as well as the zest we associate with South American artists. Born in Buenos Aires, she studied with Bruno Leonardo Gelber, with whom she played in duo in Argentina, USA and Europe.

In 2000 Marcela gave a memorable concert with the Brazilian pianist Marcelo Bratke at the Wigmore Hall in London. The critics were unanimous in their acclaim. The Independent described the concert as ‘the pianists only looked at each other when they started a piece because they felt the music together’. They also made a recording (‘The Open Prairie’) of Aaron Copland's complete works for two pianos.

Marcela Roggeri also played combining piano and percussion, the latter played by Meninos do Morumbi, a group of musicians drawn from the favelas of Brazil, performing from the Queen Elizabeth Hall in London to the concert halls of Brazil and Argentina.

These projects also show Marcela Roggeri's personal commitment to charity work in Brazil and Argentina, where she often gives concerts and masterclasses in aid of charity organisations fighting against poverty.

In January 2006, she receives in France the important price “Révélation Internationale de l’Année” at the Victoires de la Musique Classique.

Marcela is regularly invited in many festivals in France such as the “Flâneries Musicales de Reims” where she recorded live her CDs: “Pièces pour piano” d’Erik Satie, Domenico Scarlatti's Sonatas, Sofia Gubaidulina “Complete piano works”, Soler Fandango and Sonatas all with the label Transart Live. Critics are unanimous to greet “the most French of Argentinian pianists” as she is now nicknamed.

Her last recordings are dedicated to Argentinian composers Piazzolla with soprano Magali Léger and Carlos Guastavino with French clarinetist Florent Héau, with whom in 2016 she also records Piazzolla works “Une Histoire de Tango” for the label Klarthe Records.

Marcela lives in London. She plays regularly in recital, with orchestra or in chamber music. Her extensive repertoire spans from Scarlatti to Gubaidulina, from Soler to Copland, without forgetting the composers from her Latin American roots: Villa-Lobos, Nazareth, Ginastera, Guastavino, Piazzolla.

BIOGRAPHY FRANÇOIS CHAPLIN

www.francoischaplin.fr

Biography François CHAPLIN François Chaplin trained at the Paris Conservatoire (CNSM) with the Bulgarian pianist Ventsislav Yankoff and with Jacqueline Robin (accompaniment and chamber music), and was unanimously awarded first prizes for piano and chamber music. He then followed the advanced course with Jean-Claude Pennetier. In 1989, he received the Mozart and Robert Casadesus Prizes at the International Competition in Cleveland. Those distinctions are the start of a brilliant international career. His recording of Debussy's complete piano works has been unanimously acclaimed by the international press and has reaped many awards (Diapason d'Or, ffff Télérama, Award BBC Magazine/London). It is already regarded internationally as a reference. His Debussy's recording is internationally-renowned.

On the occasion of the bicentenary of Chopin's birth (2010), François Chaplin recorded the complete Nocturnes (label Zig-Zag Territoires/Harmonia Mundi) in March 2010, acclaimed by critics (ffff Télérama) and labelled « Chopin 2010 en France ». For this event, François Chaplin performed on the most famous international stages. On the occasion of the 150th anniversary of Claude Debussy's birth in 2012, François Chaplin recorded with the French pianist Philippe Cassard a new CD of the complete works for two pianos by Claude Debussy (label Decca/Universal). This new CD comes out the 30th of January 2012 and a tour of many concerts on the most international stages will start again.

François Chaplin now appears as a soloist in many of the world's capitals, including Tokyo, London (Wigmore Hall), Paris (TCE, salle Gaveau , Musée d'Orsay) , Berlin, Moscow and Mexico, to name but a few, and with many fine orchestras such as the Japan Philharmonic, the Saint Petersburg Philharmonic and the renowned French national orchestras. He appears regularly at important festivals, including La Roque-d'Anthéron, Saint-Bertrand-de-Comminges, the Chopin Festival at Paris Bagatelle, the Chopin Festival at Nohant (Rencontres Internationales), Pontlevoy, Reims (Les Flâneries Musicales), Cervantino (Mexico), Yokohama (Japan), Saint Petersburg, Riga, Kazakstan, etc. In chamber music, François Chaplin is used to perform with quatuors like Talich Quartet and Voce. He collaborates with the cellist like François Salque and pianists like Phippe Cassard.

François Chaplin's other recordings include works by Chopin (Ballades, Barcarolle, Berceuse), Schumann (Kreisleriana, Kinderszenen), Poulenc (complete works for two pianos and 4 hands with the french pianist Alexandre Tharaud), Carl Philipp Emanuel Bach (sonatas) and Mozart (concertos, chamber version) and Debussy (4 hands and 2 pianos) with Philippe Cassard. In march 2015, He's recorded the complete Impromptus of Schubert (label Aparte/Harmonia Mundi) also acclaimed by critics (ffff Télérama). François Chaplin will record the last klavierstücke opus 117,118, 119 of Brahms (release for september 2017), untill 2 great concertos Mozart's (kv 488, kv 491) record with Orchestra of Besançon for the early 2017, release spring 2018.

Francois Chaplin is together a piano Professor at the Versailles National Music Conservatory and head of Master-Class of french music in various foreign countries, notably at the Conservatory of St Petersburg, at the University of Montreal, Norway and Japan.